

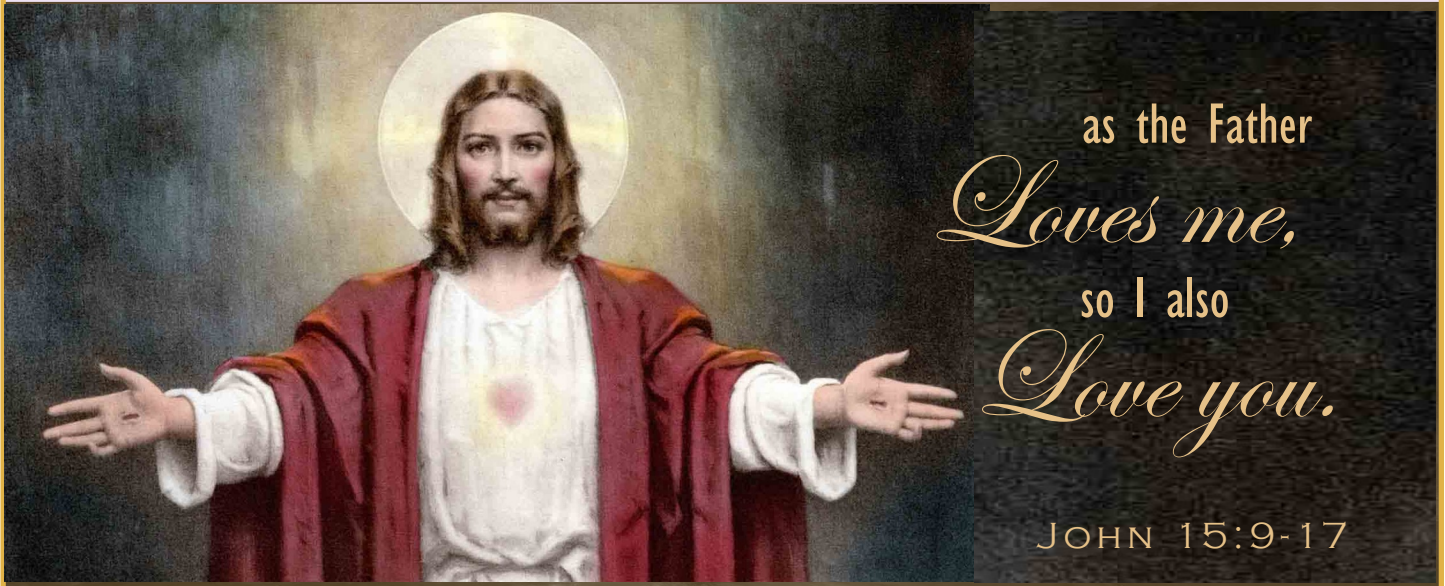
# Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: [ctrcgt@sbdiocese.org](mailto:ctrcgt@sbdiocese.org)

[www.ctrcgt.org](http://www.ctrcgt.org) - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)

Sixth Sunday of Easter | May 5, 2024 | Sexto domingo de Pascua



## MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

### **Administrator:**

Rev. Anthony Waturuocha, ext. 200  
[awaturuocha@sbdiocese.org](mailto:awaturuocha@sbdiocese.org)

### **Parish Staff**

Office Coordinator

Maria Rubalcava, ext. 201

[mrubalcava@sbdiocese.org](mailto:mrubalcava@sbdiocese.org)

Office Secretary

Asteria Garcia, ext. 202

[asgarcia@sbdiocese.org](mailto:asgarcia@sbdiocese.org)

Office volunteer

Pat Sanchez, ext. 203

### **Religious Education Coordinator**

Mark Tumaming, 909-783-3800, ext. 205

[mtumaming@sbdiocese.org](mailto:mtumaming@sbdiocese.org)

### **PARISH OFFICE REGULAR HOURS:**

Monday - Friday 9:00 AM - 1:00 PM

### **WEEKDAY MASSES:**

8:00 AM (English)

### **WEEKEND MASSES:**

Saturday: 5:00 PM (Vigil in English)

Sunday: 8:00 AM (English)

10:00 AM (English)

12:00 PM (Español)

### **YOUTH MASS:**

1st Sunday of Every Month - 5:30 PM (English)

**St. Jude Mission Syro-Malabar:** Sunday 2:00pm

### **MONTHLY MASS :**

1st Saturday of Every Month - 8:00 AM

**CONFESSIONS: Saturdays:** 4:00 - 4:45 PM

Or by Appointment

### **EUCCHARISTIC ADORATION / HORA SANTA**

1st Friday of the month 6:00 - 7:00 PM

Primer Viernes del mes 6:00 - 7:00 PM

### **HOLY DAYS OF OBLIGATION:**

As published in the bulletin



# Welcome to Christ the Redeemer Catholic Church

## Sixth Sunday of Easter

If you love me, Keep my commandments, says the Lord. Jn 14:15

### PARISH COUNCIL

Chris Orem - Chair  
Sally Marquez - Secretary  
Eric Robles, Arturo Cerda,  
Daniel Sanchez, Chris D'Silva,  
Ex-Oficio—Mike Avila



### FINANCE COUNCIL

Darcy McNaboe - Chair  
Joe Kohorst, Lourdes Razon,  
Clara Batyi, Menaka Burkitt,  
Manuel Palencia

## PARISH MINISTRIES

### LITURGICAL MINISTRY

Altar Servers	Manuel Palencia	
Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Art & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Extraordinary Minister of Holy Communion	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	951-897-5302
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
English Music	Tim Jordan	909-835-5345
	Jolene McGarrah	951-966-0587
Spanish Music	Julio Barrios	951-265-2302
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Aurora Mendoza	909-227-5709

### CATECHETICAL MINISTRY

Baptism Prep.	Fernando Hernandez	951-778-2768
RCIA /RCIC	Debbie Gamboa	951-212-7350
	dgamboa@sbdiocese.org	
Marriage Prep.	Open	
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758

### PRAYER GROUP MINISTRY

Grupo de Oración	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

### PARISH LIFE MINISTRY

Youth Coordinator	Mark Tumaming	909-783-3800 ext. 205
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Helping Hands	Mike Auld	909-213-0622
Hospitality	Jeff & Rebecca Moses	909-783-3811
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Technology	Chris D' Silva	909-586-4686
Audio/Visual	Gilbert Barron	909-533-1804
St. Joan of Arc	JoAnn Robles	909-783-3811

### COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Bible Studies	Tom Knipper	909-239-3849
Estudio biblico	Open	909-783-3811 ext. 203
Ministry to the Sick	Patricia Kelley	951-662-9467
Pro-Life	OPEN	909-783-3811

### DIOCESAN APPROVED MINISTRY

Knights of Columbus	Mike Avila	KofC-12050.ORG
---------------------	------------	----------------

### MAINTENANCE VOLUNTEER

Mike Avila	951-333-8799
Chris Orem	909-800-1031
Eric Robles	909-783-8311

### FACEBOOK MASS LIVESTREAMING

Chris and Eva D' Silva	951-586-4686
Chris Orem	909-800-1031

### WWW. CTRCGT.ORG

Christina Garza	cgarza@sbdiocese.org
John Paul De Vera	jpdevera@sbdiocese.org

## Our Lady of Fatima Corner

Christ the Redeemer families, thank you for continuing to pray the Rosary to Our Lady of Fatima for vocations, world peace and for all our needs. Our Lady of Fatima, pray and intercede for us.

### UPCOMING PRESENTATIONS



5/5– 11/2024   8 am Mass	Mike & Mekissa Chavez
5/12– 18/2024   12 pm Mass	Luciano & Rosalva Pacheco
5/19–25/2024   5 pm Mass	Richard Camua & Yvonne Duron
5/26–6/1/2024   12 pm Mass	Gerardo & Esmeralda Juarez
6/2– 8/2024   12 pm Mass	Maria Elena Munguia



# Mass Intentions

<b>Saturday/ sábado</b> May 4	8 am Marian Mass	Jennifer Wacan & Family - Special Intentions
	Mass English 5 pm	Tomas Cornejo II - Healing +Manuel & +Carmen Carranza - Birthday Remem.
<b>Sunday/ domingo</b> May 5	Mass English 8am	+Teresa Flores - Repose
	Mass English 10 am	
	Misa Español 12 pm	
	Youth Mass 5:30	

## Weekday Masses



<b>Monday/Lunes</b> May 6	Mass English 8 am	
<b>Tuesday/ Martes</b> May 7	Mass English 8 am	+Jose Vazquez - Birthday Remembrance
<b>Wednesday/ Miércoles</b> May 8	Mass English 8 am	
<b>Thursday/ Jueves</b> May 9	Mass English 8 am	
<b>Friday/Viernes</b> May 10	Mass English 8 am	Margarita Espinosa— healing Raquel Armenta Blessings Sandra Garcia—healing Delilah Garcia - healing Valerie Arrona –blessings



**This weekends flowers are from the Shad family.  
Thank you!**

### Mass Intentions

If you have any Mass intentions, please contact the parish office 7 to 9 days in before the date you're requesting.

### Intenciones de Misa

Si tiene alguna intención de Misa, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial de 7 a 9 días antes de la fecha que solicita.

**Dear God,** We place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us. Amen.

**Querido Dios,** Ponemos nuestras inquietudes en tus manos. Ponemos a nuestros enfermos bajo tu cuidado y te pedimos humildemente que devuelvas la salud a tu siervo. Sobre todo, concédenos la gracia de reconocer tu voluntad y saber que todo lo que haces, lo haces por amor a nosotros. Amén.

### Prayer Requests |



### | Peticion de Oracion

<b>Fernando Hernandez</b>	<b>Esteban Gomez</b>
<b>Consuelo Hernandez</b>	<b>Britney Aguilar</b>
<b>Pascal D'Silva</b>	<b>Jenna Norman</b>
<b>Jushua Nuñez</b>	<b>Zenovia Bernier</b>
<b>Beth Sabbagh</b>	<b>Fernie Valenzuela</b>
<b>William Leonardo</b>	<b>Tomas Cornejo II</b>
<b>Agnes Leonardo</b>	<b>Pedro Garcia</b>
<b>Pacing Dayrit</b>	<b>Daniel Mercado Jr</b>
<b>Nancy Perrah</b>	<b>Valerie Arrona</b>
<b>Ezekiel Figueroa</b>	<b>Ivy Natalia Espinosa</b>
<b>Kathy Sanchez</b>	<b>Sandra Garcia</b>
<b>Marilou Gutierrez</b>	<b>Delilah Garcia</b>

### Prayer Requests for our Military Peticion de Oración por nuestros Militares

(A) Airforce (AR) Army (M) Marines (N) Navy (CG) Coast Guard (V) Veteran)

<b>Charles Arroyo</b>	<b>Reuben Sepulveda</b>	<b>Joaquín Aboyted</b>
<b>Ramon A. Borja</b>	<b>Justin Swartzbeck</b>	<b>José Burton</b>
<b>Matthew Brueggeman</b>	<b>Asher Zane Williams</b>	<b>Edgar Solís</b>
<b>Gio Dean Dantes</b>	<b>Christopher De la Torre</b>	<b>Denise Delgado</b>
<b>Benjamin Davis</b>	<b>Jonathan Martinez</b>	<b>Arden T. Garcia (N)</b>
<b>Ronnie R. Garcia</b>	<b>Rodrigo Rocha Jr.</b>	<b>Valerie S. Arrona (N)</b>
<b>Keith Gatlin</b>	<b>John R. Salas</b>	<b>Eric Andrew (N)</b>
<b>Zachery Gomez</b>	<b>Ali Perryman</b>	<b>Jayden Montano (N)</b>
<b>David Keeling Jr.</b>	<b>Cecilia Castro Jones</b>	<b>Francisco Espinosa (NV)</b>
<b>Scott C. Meily</b>	<b>Jaran Jones</b>	<b>Evelyn Alcocer (NV)</b>
<b>Christopher Palencia</b>	<b>Jordan Campa</b>	<b>Connor Donovan (N)</b>
<b>Joseph Quinones</b>	<b>Anthony A. Corrella</b>	<b>Denise Delgado (N)</b>
<b>Sergio Rodarte</b>	<b>Tristan Lucas</b>	<b>Michael Delgado</b>
<b>Carlos Rodriquez</b>	<b>Alyssa Maestas</b>	<b>Jack Arrona (N)</b>
<b>Conrad Salinas</b>	<b>Gabriel De Leon</b>	
	<b>Lili Lepe</b>	



## SUNDAY ANNOUNCEMENTS May 5 2024

1. 2024 Bishop Alberto Rojas and Priests Dialogue will be here at Christ the Redeemer Parish this Wednesday, May 8, from 9 AM to 4 PM. Let us pray for the success of this program.
2. Let us give a big round of applause to our children who received the Sacrament of First Holy Communion yesterday. Your dedication and faith have made us all proud. Congratulations!
3. Congratulations to our Children who will be administered the Confirmation Sacrament this Sunday at the 5 pm PM Mass by Very Rev. Monsignor Gerard Lopez, Vicar General of the Diocese of San Bernardino (Applause!)
4. We extend our heartfelt gratitude to Mark Tumaming, Debbie Gamboa, and all our dedicated Catechists, Parents, and Godparents. Your unwavering commitment has been instrumental in the success of this year's programs. Thank you for your invaluable contributions.
5. The Social Activities Ministry (SAM) expresses our deep gratitude to the Parish Community for your unwavering support of this year's 'Fiesta, Car Show, and Craft Fair.' We achieved our most significant success with Fr. Anthony's guidance and the collective efforts of our Knights, Youth, and all the Ministries and Prayer Groups. Your presence and participation made it a beautiful day of Faith, Family, and Friends. We hope you enjoyed the day. Thank you.
6. Celebrate all the mothers in your life with roses! The knights of Columbus will bring us the Diocesan Mother's day rose sale next weekend. Rose bouquets will be \$5. Proceeds will go to our local pregnancy center for the continued help of mothers, fathers, and their children.
7. Let us pray for Respect for Life and Vocations, Security, God's healing of our sick parishioners, the aged, family, friends, and the happy repose of our deceased relatives and friends.

Happy Easter!

## ANUNCIOS DE DOMINGO mayo 5 , 2024

1. El dialogo del 2024 del Obispo Alberto Rojas y los Sacerdotes sera aqui en la Parroquia de Cristo Redentor este Miercoles, 8 de Mayo, de 9 AM a 4 PM. Oremos por el éxito de este programa.
2. Démosle un gran aplauso a nuestros niños que recibieron el Sacramento de la Primera Comunión ayer. Su dedicación y fe nos han hecho sentir orgullosos. ¡¡Enhorabuena!!!
3. Felicidades a nuestros Niños que recibirán el Sacramento de la Confirmación este Domingo en la Misa de las 5 PM por el Muy Reverendo Monseñor Gerard López, Vicario General de la Diócesis de San Bernardino (¡Aplausos!).
4. Extendemos nuestra más sincera gratitud a Mark Tumaming, Debbie Gamboa, y todos nuestros dedicados catequistas, padres y padrinos. Su compromiso inquebrantable ha sido fundamental para el éxito de los programas de este año. Gracias por sus invaluable contribuciones.
5. El Ministerio de Actividades Sociales (SAM) expresa su profunda gratitud a la Comunidad Parroquial por su inquebrantable apoyo a la 'Fiesta, Exposición de Autos y Feria de Artesanías' de este año. Logramos nuestro éxito más significativo con la guía del Padre Anthony y los esfuerzos colectivos de nuestros Caballeros, Jóvenes y todos los Ministerios y Grupos de Oración. Su presencia y participación hicieron de este un hermoso día de Fe, Familia y Amigos. Esperamos que hayan disfrutado del día. Gracias.
6. ¡Celebra a todas las madres de tu vida con rosas! Los Caballeros de Colón nos traerán la venta diocesana de rosas del Día de la Madre el próximo fin de semana. Los ramos de rosas costarán \$5. Lo recaudado se destinará a nuestro centro local de embarazo para la ayuda continua de madres, padres y sus hijos.
7. Oremos por el Respeto a la Vida y las Vocaciones, la Seguridad, la curación por Dios de nuestros feligreses enfermos, los ancianos, la familia, los amigos, y el feliz descanso de nuestros parientes y amigos difuntos.

¡Felices Pascuas!

## Christ the Redeemer, Grand Terrace 2024 DDF

Diocesan  
Development  
Fund  
Campaign  
Progress

*Gracias*

Diocese Goal: \$29,600.00  
Pledges Made: \$44,232.00  
Gifts Received: \$29,983.36  
Donors: 104  
Percent of Goal: 101.30 %  
As of: May 01, 2024

*thank you*

## “TREE OF LIFE”

For questions or to make a donation please contact:  
Edith N. at (951)236-7093 or  
Terrie G. at (909)825-3021



## “EL ÁRBOL DE LA VIDA”

Para hacer una donación o preguntas llame a:  
Rosie Whitehead al  
(951)809-2577



**The Knights of Columbus** is a group founded to provide support for families during difficult times. They continue to prioritize this mission and are offering a presentation. An expert will present the financial support benefits available from the Knights, which are now available to everyone.

**May 6th at 6:30pm**  
**Christ the Redeemer**

**Saints and days of prayer for this week:**

**May 4th First Communions**

**May 5th Youth Confirmations**

**May 9th Ascension of the Lord**  
(Holy Day of Obligation/Observed on May 12th)

Please prayerfully consider giving online

1. Visiting our Church Website
  2. Create an account
  3. Schedule your recurring gifts.
- Online giving is the electronic way to participate.  
“Secure and Confidential”

Por favor, reflexione sobre la posibilidad de donar en línea

1. Visite nuestro sitio web Ofertorio de la Iglesia
  2. Crear una cuenta
  3. Programar sus regalos recurrentes.
- El dar en línea es la forma electrónica de participar.  
“Seguro y Confidencial”



[https://www.osvhub.com/ctrgt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ\\_re3nCU3xenY](https://www.osvhub.com/ctrgt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ_re3nCU3xenY)

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the Toll free *Sexual Misconduct Hotline*: 1-888-206-9090

PARA REPORAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090





Dear Christ the Redeemer Parish Mothers,

On May 12 - 2024, Mother's Day, we extend our warmest wishes and pray for God's abundant blessings upon you. Your tireless dedication, selfless love, and endless compassion are a testament to the divine love that God has placed in your hearts.

May the Lord grant you the strength, wisdom, and grace to continue nurturing and guiding your families with the same unwavering devotion. May He shower you with His favor, protection, and joy on this special day and every day of your life.

We honor you, we appreciate you, and we thank God for the precious gift that you are. Happy Mother's Day, and may God's blessings be upon you always!

With heartfelt gratitude,

Fr. Anthony Waturuocha and Christ the Redeemer Family.

Queridas Madres de la Parroquia de Cristo Redentor,


En este 12 de mayo, Día de la Madre, les hacemos llegar nuestros más cálidos deseos y rogamos por las abundantes bendiciones de Dios sobre ustedes. Su dedicación incansable, su amor desinteresado y su compasión sin fin son un testimonio del amor divino que Dios ha puesto en sus corazones.

Que el Señor les conceda la fuerza, la sabiduría y la gracia para seguir cuidando y guiando a sus familias con la misma devoción inquebrantable. Que Él les colme de Su favor, protección y alegría en este día tan especial y en todos los días de su vida.

Las honramos, las apreciamos y agradecemos a Dios por el precioso regalo que son. Feliz Día de la Madre, y que las bendiciones de Dios estén siempre con ustedes.

Con sincera gratitud,

el Padre Anthony Waturuocha y la Familia de Cristo Redentor.





DIÓCESIS DE SAN BERNARDINO

# VENTA DE ROSAS DÍA DE LAS MADRES

PARA BENEFICIAR A MADRES, PADRES, Y BEBES EN NECESIDAD POR  
MEDIO DE NUESTRO CENTRO DE EMBARAZO LOCAL



**RAMO DE ROSA: \$5.00**

UNIENDO A NUESTRA COMUNIDAD POR LA CAUSA DE LA VIDA.  
ELEBRANDO EL DON DE LA MATERNIDAD. CREANDO CONCIENCIA  
OBRE LOS CENTROS DE EMBARAZO EN NUESTRA COMUNIDAD Y  
RECAUDANDO FONDOS PARA SU CONTINUO ALCANCE.

**NACIMOS PARA ESTO**



DIocese of San Bernardino

# MOTHER'S DAY ROSE SALE

TO BENEFIT MOM'S, DAD'S, AND BABIES IN NEED THROUGH  
OUR LOCAL PREGNANCY RESOURCE CENTERS



**ROSE BOUQUETS: \$5.00**

BRINGING OUR COMMUNITY TOGETHER FOR THE CAUSE OF  
LIFE. CELEBRATING THE GIFT OF MOTHERHOOD. RAISING  
AWARENESS OF LIFE AFFIRMING CENTERS IN OUR COMMUNITY  
AND FUNDRAISING FOR THEIR CONTINUED OUTREACH.

**WE WERE BORN READY**



## **We thank God for the gift of motherhood.**

Today, we celebrate the loving sacrifice of all mothers, grandmothers, and mother-like figures, both biological and spiritual, who nurture and guide us in Your ways. We pray for those longing to be mothers, may they find consolation and the gift of conception. Bless them all with joy, strength, and love to continue their selfless devotion. Amen

## **Damos gracias a Dios por el don de la maternidad.**

Hoy celebramos el sacrificio amoroso de todas las madres, abuelas y figuras semejantes a la madre, tanto biológicas como espirituales, que nos nutren y guían en Tus caminos. Te pedimos por las que anhelan ser madres, para que encuentren consuelo y el don de la concepción. Bendícelas a todas con alegría, fortaleza y amor para que continúen con su abnegada devoción. Amén







**The Ascension of the Lord**  
**Holy day of Obligation**  
**May 9, 2024 | Observed May 12, 2024**

**La Ascensión del Señor**  
**Santo día de precepto**  
**mayo 9, 2024 | Ob. Mayo 12, 2024**





## Religious Education Office

**Sunday: 10 am - 2:30 pm      Tuesday - Thursday: 4:30pm - 8:00pm**  
**Monday, Friday and Saturday: Closed**

### Religious Education : Important Dates Catecismo: Fechas Importantes



- ◆ **4/16** Mandatory Confirmation 2meeting during class |  
*Reunión mandatoria de Confirmación 2 durante la clase*
- ◆ **4/24** FHC children's penance service 6pm in the church |  
*Servicio de penitencia para niños de 1era Comunión 6pm , iglesia*
- ◆ **4/26 - 4/28** Confirmation 2 weekend retreat |  
*Retiro de fin de semana de Confirmación 2*
- ◆ **4/30** Confirmation 2 dress rehearsal 5:00pm in the church |  
*Confirmación 2 ensayo general 5:00pm en la iglesia*
- ◆ **5/1** FHC rehearsal date: 6:00pm spanish |  
*Fecha de ensayo de Primera Comunión: 6:00pm español*
- ◆ **5/2** FHC rehearsal date: 6:00pm english |  
*Fecha de ensayo de Primera Comunión: 6:00pm ingles*
- ◆ **5/4** FHC Holy Mass 10am english 12pm spanish |  
*Primera Comunión Santa Misa 10am ingles 12pm español*
- ◆ **5/5** Confirmation Holy Mass 5pm youth mass Bilingual |  
*Confirmación Santa Misa 5pm misa de jóvenes Bilingüe*

◆ Last week of classes: 4/28-5/4



Ultima semana de clases: 4/28-5/4

- ◆ **Last Day to pick up all certificates for 2023- 2024:**  
 June 2, 4-6, during Religious Education office hours.  
 Otherwise, by appointment only

**Ultimo día para recoger certificados de 2023- 2024:**  
 Junio 2, 4-6, durante las horas de oficina del catecismo  
 De lo contrario, sólo con cita previa.

- ◆ **Registration for Catechism**  
 for all classes 2024 - 2025 will be: June 23-August 29

**La inscripción para el Catecismo**  
 todas las clases 2024 - 2025 será: Junio 23-Agosto 29

- ◆ **VBS (Vacation Bible School) 06/24-28 | 4-7:30pm**  
 sign up : 06/02 - 06/23  
 fee: \$40.00 per student ages 6 - 14

**VBS (Esc. Bíblica de Vacaciones) 06/24-28 | 4-7:30pm**  
 inscripciones : 06/02 - 06/23  
 cuota: \$40.00 por estudiante edades 6 - 14